來論

旅加拿大余風采總堂懇親大會之展望

余煦和

旅加拿大余風采總堂訂於一九七六年八月一日在雲高華舉行第七屆懇親大會，各埠宗親紛派代表參加，行見羣賢畢至，少長咸集，堪稱盛事，至足喜賀。此舉懇親，不僅於海外敦宗睦族，丕振家聲，實具有發揚祖國倫理之精粹，意義深長。則寄望於此者，尤益殷且厚也。

溯旅加拿大余風采總堂，歷史悠久，其初設堂於域多利，然此市風景怡人，甚爲幽雅，實是休閒退隱之士頤養之區，豈爲抱負不凡之輩展拓之地，且其地狹小，不足以供其盤旋，於是居民多徙雲市，以展所長。我僑胞亦紛紛移於雲市，創基立業，多所成就。環境乃變，總堂遂改設於雲市，而分堂則遍佈各埠，而爲集中意志，以展族務，乃訂每屆四年，舉行代表大會一次，檢討過往，策勵來茲，其道可由，其益不淺也。

夫家族團體，其立旨則異於其他社團，故其特點，厥在以宗人爲會員，其旨趣純以聯絡宗親感情，弘揚祖德，故往還者皆爲宗人，談論者俱爲族務，施佈者總以福利宗人爲先急，是以無政治之立場，則無政見之爭議，不有權位之傾軋，則無名利之糾紛。其出發點本於和睦宗人，實行誠正修齊所本之倫理大道，闡揚中華民族傳統文化之精義，爲福國救世之極則。故該堂命名取義，則志在實現我太祖襄公之風采者也。深望本屆懇親大會務以斯義爲宗旨，切實執行，所以昭示我下一代之昆弟，而其知所繼承，毋以懇親爲一種聯歡之事已也。

「上」

「音樂廳」縱火奇案

○章盛○

▲引起黑幫火併 管制隨之而來

「音樂廳」行業，到底沒有「同業商會」—（具規模的舞廳則有之）設立，故而行動也不一致。因此，這百多家「音樂廳」也并非全部向黑人物奉獻，以求「保護」，「有部分後台較佳，手瓜較硬的亦經常配備人爲，如果有前來搗亂，便不惜一搏，有些則主動找尋其他單位「照」起，不賣上述那些自稱爲「收租佬」的帳，

（十四）

（未完）

684-3743 684-4822

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔 服務週到 大讌小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

專售各種名廠相機

新型有聲電影相機與放映機黑房設備，應有盡有快捷冲晒，品質優良，取價低廉，服務週到。業務經理譚以建

冲晒 12 Exp. $ 3.99
價錢 20 Exp. $ 5.99
六月特價5×7彩色放大99¢

FOTOFUN CAMERA
405 W. Hastings Vancouver
685-2517
634 - 6th Ave. New West.
521-1410

黃堃俠公證人旅行社

▲專售香港機票加美檀島歐洲南美澳洲各埠特價票安排酒店旅遊未買票前請來面商移民機票能分期付款
▲代理住屋樓業火燭保險歡迎問價
▲簽發蓋印文件批約誓詞申請護照
▲星期六照常服務其他電約

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
電話：684-0938 或 684-2839

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照．奉送大相．
菲林冲晒 一日起貨
特價九折
彩相射印．每張25仙
護照快相．即影即有
平靚又快．歡迎惠顧

日昇荳腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019

精製荳品 選料上乘 清甜原味 幼滑可口 馳名遠近 批發零售 無任歡迎

—出品種類—
荳腐 荳腐卜
荳腐角 荳腐花
爽滑魚丸、魚片

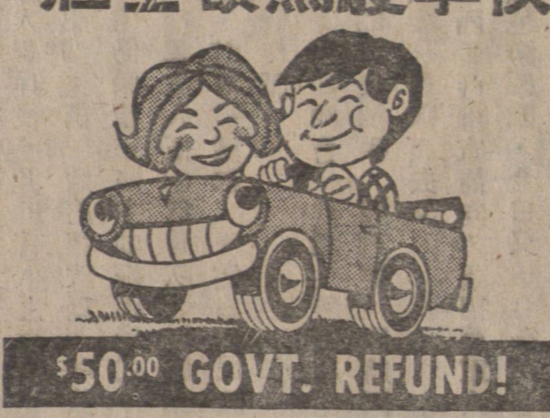
鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市 電話：六八五、○七弍七 六八四、弍九弍三 每逢星期三休息一天

莊士頓駕駛學校


$50.00 GOVT. REFUND!

易學速成，教法新穎，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。

電話：325-7965
324-7025
校址：六六八二緬街

樓上全層出租

內有三睡房一廳，廚房廁所，有意請電話：四三四－五九八一。

土庫全層出租

兩房壹廳廚廁齊，交通便利位於四十一街電話三二七－〇五二六

土庫出租

包水電，雪櫃爐頭，廚廁齊，交通便。電二五五－五〇九〇。

華埠睡房出租

天寅街五三二號靚睡房租七十元
電話二五五－五五七五

炳記裝修

水喉做木，廚房抽氣扇。
電話：八七二－一三二〇。

菓欄公司

第一門市 585號哥街
第二門市 290喜士定東

週末減價

靑香芒李每磅六毫九
糖心香瓜三十六庄 每個五毫九
香甜芒果十六庄 每箱五元九毫九
新奇士大橙五十六庄 每箱五元九毫九
大紅番茄三磅九毫九
壹級鉅羌每磅九毫九
鮮靑豆 每磅三毫九
第二門市
大帮香港大隆燕窩
莊頂上龍牙官燕盞
價錢公道

第二門市營業時間：
星期一至星期日
上午九時半至下午六時
星期五上午九時半至下午九時

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929
290 E. HASTINGS ST.
TEL. 689-7638

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價 美國上等靚絲苗 大平特平

刀嘜花生油122安士特價四元九毫九

誠德

承接做木坭水 油漆土庫間格 車房花磚 天面瓦仔

八七六－二五三〇
電話二五四－八九六七
二五四－六〇六三

唱片總匯

名廠山水牌唱機組合
特平由$399.95
寶達公司平價市場
片打東街124號 Tel. 688-5834

獨立土庫出租

一廳一房，廚廁浴室，各樣齊全，合職業夫婦，近十七街夾乃路八七二－七九四七，夜八七六－八四七四。

專梳各種類犬毛

LIL' HOBOS

由星期弍日至星期六，上午九時至下午五時，位於4280A緬街，電話 874-6914 預約時間。

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C
Phone: 685-0111

活氏傢私電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開有店十三間，向蒙華友光顧，不勝感謝茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機、電爐、櫃、洗衣機，盤碗機，家庭用具，檯椅床、地氈。其他各種傢俬俱全，貨多待擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

翠華園

Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的[illegible]
雅俗共賞的[illegible]
也正是：
親友團聚的樂園
自己盡心的[illegible]
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與衆不同

雲高 元豐有限公司 華埠

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

富源隆食品廠
新出品 特價推銷
富豪牌蠔油
五庄磅 每罐 五元五毫
一磅庄 每樽 一元一毫五
半磅庄 每樽 七毫

梁祺

LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816

（承接大小土木工程）

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒，當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街五〇四號
電話：弍五四－六八一六
夜間電話：弍五四－一二〇三

粟米油兩罐特價 九個九
午餐肉特價 六毫二
各式補品藥材麗參燕窩
大量平價供應

中華特價中心

溫哥華片打東街一二七號
（名園酒家隔鄰）
電話：六八一－一二八二

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大帮 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎

金利源興記

JIM LEI YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

直接進口 雲南白藥
批發零售 一律歡迎

加拿大賓路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，屋契，人壽保險遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C
TELEPHONE 684-4428

大批運到 特價發售
珠江牌廚用三蒸酒
冰鮮黃花魚 冰鮮鱸魚
冰鮮紅三魚 冰鮮生魚
冰鮮白倉魚 冰鮮紅立魚
好消息，適合中西餐館用
各種西士
蝦肉 龍蝦肉
去頭蝦
琵琶蝦尾

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032

新到
梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
速溶檸檬茶 甜酸蕎頭
辣蒜油笋尖 龍鳳膠快子